



Distr.
GENERAL

A/51/319
30 August 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
Пункт 98b предварительной
повестки дня*

УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО:
ПОВЕСТКА ДНЯ ДЛЯ РАЗВИТИЯ

Положения резолюции 50/227 Генеральной Ассамблеи, адресованные
Специальной рабочей группе Генеральной Ассамблеи по
повестке дня для развития

Записка Генерального секретаря

1. В пункте 79 резолюции 50/227 Генеральной Ассамблеи говорится, что "в контексте обсуждения повестки дня для развития следует провести тщательный обзор взаимоотношений Экономического и Социального Совета со специализированными учреждениями. Совет в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций должен обеспечивать общее руководство и координацию, выявлять области, где фонды и программы дублируют работу друг друга, и выносить соответствующие необходимые рекомендации".
2. В пункте 84 этой резолюции Генеральная Ассамблея подчеркнула, что "вопросы, касающиеся укрепления связей между Организацией Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями, а также, возможно, Всемирной торговой организацией, должны рассматриваться, в частности, в контексте обсуждения повестки дня для развития, как предусматривается в резолюции 47/181 от 22 декабря 1992 года".
3. В пункте 89 этой резолюции содержится просьба в адрес Рабочей группы высокого уровня открытого состава по укреплению системы Организации Объединенных Наций и Рабочей группы открытого состава по повестке дня для развития, а именно в отношении того, что "нынешняя структура и функционирование Секретариата, включая департаменты в экономической и социальной областях, и вопрос о создании должности заместителя Генерального секретаря по международному

* A/51/150.

сотрудничеству и развитию должны рассматриваться в рамках Рабочей группы высокого уровня открытого состава по укреплению системы Организации Объединенных Наций и Рабочей группы открытого состава по повестке дня для развития".
